



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada (SCC)
340 Laurier Ave West
Ottawa, ON K1A 0P9
Attention : Steve Perron

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
340 Laurier Ave West
Ottawa, ON K1A 0P9

Title — Sujet: Learning Management System (LMS)	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21120-19-3065598	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: 2019-02-25
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG 21120-19-3065598	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2 :00 pm - 14 :00 on / le : March 6, 2019 – 6 mars 2019	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: <input type="text"/> Destination: <input type="text"/> Other-Autre: <input type="text"/>	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Steve Perron steve.perron@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 613-992-6509	Fax No. – No de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction:	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 001 is issued to:

1. Respond to questions 1 through 3 received the during the solicitation period;

1. Questions and Answers 1 through 3:

Question 1:

I have a question regarding your issued Contract, specifically “Section 4 Supply Chain Security”. The clause, in essence, stating that when/if we secure a new tool or equipment that is at all tangentially related to ‘delivery’ of our Service, we would need to get prior approval from the GoC.

This clause does not work for a SaaS Solution and we would require that this clause be significantly restricted or removed entirely, to provide our service.

Would the contract and this clause be open to discussion at the contract signing stage of your procurement process? Or, is this absolute?

Answer 1:

CSC has not issued a contract. **This is not a bid solicitation. This RFI will not result in the award of any contract.** As a result, potential suppliers of any goods or services described in this RFI should not reserve stock or facilities, nor allocate resources, as a result of any information contained in this RFI. Nor will this RFI result in the creation of any source list. Therefore, whether or not any potential supplier responds to this RFI will not preclude that supplier from participating in any future procurement. Also, the procurement of any of the goods and services described in this RFI may not necessarily follow this RFI. This RFI is simply intended to solicit feedback from the industry with respect to the matters described in this RFI. Nor will this RFI result in the creation of any source list. Therefore, whether or not any potential supplier responds to this RFI will not preclude that supplier from participating in any future procurement.

Please respond to the RFI with your comments in an effort to provide us helpful, pertinent information.

Question 2:

2.7.1 Response Preparation Instructions

One hard copy and one soft copy on CD in a Microsoft Word Format. CSC requests that Vendors follow the instructions described below in the preparation of their response: Would a USB be able to replace the CD?

Answer 2:

No.

Question 3:

Would you please confirm that the address below is correct for us to send you our response by FedEx?

Steve Perron
CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA
340 LAURIER AVENUE
OTTAWA, ON K1A 0P9
CA

Answer 3:

Yes, the address is correct.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 1 à 3 reçues au cours de la période d'invitation;

1. Questions et réponses 1 à 1:

Question 1:

J'ai une question concernant votre contrat émis, en particulier «Section 4 - Sécurité de la chaîne d'approvisionnement». La clause, en substance, stipule que si nous obtenons un nouvel outil ou un nouvel équipement ayant un lien tangentiel avec la «livraison» de notre service, nous devons obtenir l'approbation préalable du GC.

Cette clause ne fonctionne pas pour une solution SaaS et nous exigeons que cette clause soit considérablement restreinte ou totalement supprimée, afin de fournir notre service.

Le contrat et cette clause pourront-ils être discutés lors de la signature du contrat de votre processus d'approvisionnement? Ou est-ce absolu?

Réponse 1:

CSC n'a pas émis de contrat. **Il ne s'agit pas d'une demande de soumissions. La présente DR ne donnera pas lieu à l'attribution d'un contrat.** Par conséquent, les fournisseurs éventuels de tous biens ou services décrits dans cette DR ne devraient pas réserver de stocks ou d'installations ni affecter de ressources en fonction des renseignements qui sont présentés. La DR ne donnera pas lieu non plus à la création de listes de fournisseurs. Par conséquent, le fait qu'un fournisseur éventuel réponde ou non à la DR ne l'empêchera pas de participer à tout processus d'acquisition ultérieur. En outre, la DR n'entraînera pas nécessairement l'achat de l'un ou l'autre des biens et des services qui sont décrits. La DR vise simplement à solliciter les commentaires de l'industrie à l'égard des questions décrites dans la DR.

S'il-vous-plaît répondre à la demande de renseignements avec vos commentaires afin de nous fournir des informations utiles et pertinentes.

Question 2:

2.7.1 Instructions pour la préparation de la réponse

Une copie papier et une copie électronique sur CD au format Microsoft Word. Le SCC demande aux fournisseurs de suivre les instructions décrites ci-dessous pour préparer leur réponse: Une clé USB pourrait-elle remplacer le CD?

Réponse 2:

Non.

Question 3:

Pourriez-vous s'il vous plaît confirmer que l'adresse ci-dessous est correcte pour nous de vous envoyer notre réponse par FedEx?

Steve Perron

CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA

340 LAURIER AVENUE

OTTAWA, ON K1A 0P9

CA

Réponse 3:

Oui, l'adresse est correcte.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.